

Redacción:
USPALLATA 981
U. T. 7051, B. Orden

EL "ARGENTIN DJIJO"

Año VIII
Buenos Aires 1931

OSAKA SHOSEN KAISHA

25 de Mayo 431

U. T. 31, Retiro 2825/4781
Cooperativa Central 2047

BUENOS AIRES



大阪商船株式會社

毎月二回定期日本行各船共午後四時出帆

北米パナマ經由日本行(毎月一回定期出帆)

フエノスアイレス、サントス、リオデジャネイロ、ゴトリア、ニエールリス(ニエールリス)
ガルベス、クリストバル、ロスアンゼルス、横濱、神戸

阿弗利加經由日本行(毎月一回定期出帆)

アエスアイレス、サントス、リオデジャネイロ、ケイプタウン、モゼンボト、ポトエリ、グア
イーストロンドン、ダーバン、ロレンスマルケス、モンバサ、ザンベバル、新嘉坡、門司、
神戸、大阪、名古屋、横濱

◎ 最近の着発日取は報載欄にあります

設備完全、船切丁寧、三等客優遇は弊社の傳統的精神なり

御乗船賃	日本行	一等客	九三〇円
		二等客	五八〇円
		三等客	三三〇円
	日本行	一等客	八〇〇円
		二等客	五二〇円
		三等客	三二〇円

日本より御呼寄の便法

知人時寄せ御希望の方は乗船賃を当地に御持下さるは
切符(乗船券引換証)を差上げます。送金の御手帳が
省り至極御便利です

乗船切符無代贈呈

両線共御乗船の方は御乗客目的地迄弊社日本沿岸
船切符(三等乗客には二等の乗船切符)を無代御送
呈致します。沖繩行は沿岸船五割引致します

其他詳細は當地弊社支店に御向合はせ願ひます

亞市然丁時報

PERIODICO SEMANAL

- EN JAPONES -

Director: T. MIDZUNO

Redacción: USPALLATA 981

BUENOS AIRES

U. T. 23, Buen Orden 7051

CASA PRINCIPAL
29 SHIOCHO ICHOME
YOTSUYA-TOKIO
46 - Sumiyoshicho, Sanohome
YOKOHAMA, JAPON

Fujisaki & Cia.
IMPORTADORES

Buenos Aires
Sarmiento 459 3-er piso
Escritorios 28 y 29
Unión Telefónica 31, Retiro 4459
Rio de Janeiro-San Pablo-Pernambuco-Brasil



Matsuura Trading Co. Ltd.
IMPORTADORES

ARTICULOS GENERALES DEL JAPON
LAVALLE 341. Escritorio 107
U. T. 31, Retiro 0988

Casa principal: 52, BENTEN-DORI
YOKOHAMA

購讀料
一月 一円五十仙
三月 四円五十仙
六月 九円
一年 十八円
発行人 水野勉
発行所
亞市然丁時報社
ブエノスアイレス市
ウエバヤタ街九八番
電話七〇五二(五三三)

Clínicas de Vías Urinarias

Director: Dr. GALANTE

RIVADAVIA 1569 - 2.º piso

U. T. Mayo 3511

Almirante Brown 1347 (Boca)

診察時間
午後五時より
全十時まで
日曜日は
午前十時より
全十二時まで
淋病、梅毒
尿道皮膚
生殖器障害
専門

大阪商船會社指定 三等乗船切符仲次所

大阪商船會社船々客御送迎に就て
は懇切迅速に御便宜を御取計の申可
候間御遠慮なく左記へ御用命願上度
候

日本行三等乗客乗船仲次人に指定
せられ候に就ては乗船萬端精々御便宜
御取計の申上候同精々御利用相蒙り
度候

船舶御用商

森川塩澤商店

Paseo Colon 470.
U. T. AVENIDA (33) 4171.

KATSUDA y Cía

IMPORTADORES



U. T. 38 - Mayo 2313
Calle MEXICO 1474
Buenos Aires

Sadao Hattori

IMPORTADOR

Especialidad en artículos de
CEPILLERIA

Calle LINIERS 649
U. T. 45, LORIA 3218
BUENOS AIRES

Kinya Kudo

Importador y Representante
ARTICULOS DEL JAPON

Casa Matriz
SAGAWA & Cía.

N.º 113 Higashi Machi
KOBE, JAPON

Fábrica
OSAKA, JAPON

SANTIAGO del ESTERO 254
BUENOS AIRES
U. T. 38 Mayo 2987



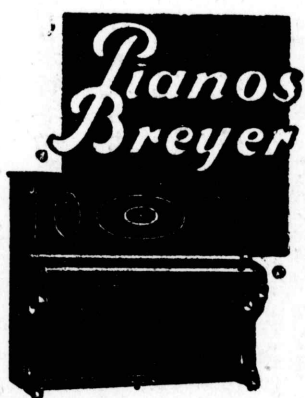
"KASAY"

FOTO ESTUDIO

Callao 1451
U. T. Juncal 4563



御寫真
美術撮影
高西春峰
市内カイヤオ街一四五
電話ワンカル四五六三



店器樂ルエーレフ

四一四街タリロフ

TINTORERIA "BOTAFOGO" DE K. FUNAI

Teñir trajes y vestidos \$ 8.-
Planchar trajes " 2.-
Sombreros " 0.70

Consultar precios en las mismas
SALON DE ESPERA

ENTRE RIOS 215 - U. T. 38, Mayo 7740

Suc. Sarmiento 1900
U. T. 47 (Cuyo) 0984

帽子洋服クリーニング
最新のシステムに依り最も
迅速廉價に仕上げます
テイントレリア
ボタフオゴ
本店 市内エントレリオ街三五
電話 マヨ三七四〇番
支店 市内サルエト街一九〇番
電話 クワイヨ九八四番
市内喜平

JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Artículos Generales del Japón

Belgrano 847 - Buenos Aires
U. T. 38 - Mayo 2718

TINTORERIA "SAGA"

MEXICO 1424
U. T. MAYO 1259

お召物は
品質がよく
値の安い
サンファン
呉服店

おぐいとお嬢さん
よりの

一切の流行品が紹介
にてお取の遊ばせ

LOS ALMACENES
MEJOR SERVIDOS
DEL ARGENTINA

GRANDES ALMACENES
SANJUAN
PEDRAS 110 - 109 - VICTORIA 640 - ALSINA Y PEDRAS

"AU PETIT DUC"

Sastrería de Medida Pina

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)
NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES
SE VISTEN EN NUESTRA CASA

CAMARA & CALVO

SARMIENTO 1073 U. T. 1279, Lib. Bs. Aires

弊店は
専ら高等
の仕立てに
事一愛年
日本人紳士方
の御用命を承
つて居ります
弊店の特色
は仕立に店主
自ら手を下し
直段も相當
低廉である上
は目録支拂の
方法と有する
こと等であり
ます。
店主
カマラ
カルボ

高等洋服店
フレイ・デュク
サルミエント街一〇七三

垂不然丁時報

独立独歩で行け

我が日本人の亜国植民以来茲に廿有年を経る。多少なりとも今日の地盤を築き、在留同胞もその数多くを加ふるに従ひ、知人朋友も増加し、果しては当然の結果にして今日に於ては先駆者や未だ當時の苦心苦勞の百分の一をも要せず、独立の事業も営み得、語学の習得もなし得る状態に置かれてゐるが先駆者の苦心慘憺たりしに比して、亞の同胞は呼奇人もあり、紹介者もあり、非常な幸福なる條件を具備してゐると云はねばならぬ。然るに近來の青年の行動は唯呼奇人や紹介者のみに依頼し過るの傾向あるを見受けるのである。

世界何処の國なりとも働かざる者に金を拂ふ馬鹿もなく、金の成る木のたし草も判り切つた話であるにも拘らず、日本に於ける誇大の海外宣傳雑誌と云ふ又は自稱得朝名士と云ふの言を鵜呑みに信賴し、何百圓の支拂へば渡航費

より下宿代迄一切当方で負担するところ、直ちに就職が出来るとかの甘言に欺かれる人達が多い。又如何に知人の紹介状付きでも度重なり世話好きの人でも一から十までは世話出来ず、資力と時間許すべきでない。最後には苦しい顔をして、二三日の返事をすることも当然である。

又同胞経営の商店や事業家でも如何に同胞と雖も無制限に雇入れられるものではない。これを世話せず、仕事と喚べないで、怒むのは、怒む方が誤りである。苟くも志を決して外國に乗り出した以上、同胞の商店に働き、又は同胞の世話になる必要が何処にある。

就職口を求むるにしても徒に他人とのみ頼みにせず、棚から牡丹餅式に下宿屋等に「ごらく寝轉んでおれ、自ら進んで一軒々々自己希望の職業を求めて歩べきである。

本紙前号に報導せし門村眞一氏の如きは誰一人にも頼る事なく、自ら艱難辛苦、遂に今日まで一般日本人の思ひもよらぬ機關士の試験に合格し新路を開拓した人ではない。

本紙に於ても屢々新路を開拓せよと論じましたが、唯だ徒に他人の模倣のみをなして、珈琲店に次ぐに珈琲店、洗濯店に次ぐに洗濯店と同一行路に集り、遂には醜用を失墜せしむるのである。

されば吾人は亞東青年の意氣を昔より劣り奮発心なく、徒に他人に依頼し一顧の價値をもたず紹介の如きものを重要なりと考へるは苦々しき事と思ひ、大いに独立独歩の精神を養成し、他人の模倣のみに腐心せず、新しき道を開拓せよと忠告せざるを得ないのである。

御通知

来る八月廿日(日)午後三時より口ドリグス・ニア街一七三番に於て左記の議事により熊本海外協会亞國支部が二回總會開催致す可く、如何に平會員諸氏奮つて御出席被下度此致御通知申上矣。

昭和六年八月十九日
熊本海外協会亞國支部

支部員各位
総会議長
一 岡田之助
一 議長任命
一 会計事務の報告
一 會員の所望
一 役員選挙
一 新任支部長の任命
一 同会之聲
一 報告 應

新学期生徒募集

来る九月十五日ヨリ左ノ諸科ノ新学期ヲ開始ス

- 一 初等科 一 授業科目 一 書方 一 讀方 一 初等文法
- 一 中等科 一 全上 一 讀讀 一 西文法 一 算術
- 一 高等科 一 全上 一 讀讀 一 高等文法 一 西作文等

▲ 授業時間 一 週二回午後九時ヨリ十一時迄
▲ 授業料 一 初等及中等科ハ一月五ペソ(但シ非會員ハ七ペソ)
一 高等科ハ六ペソ(非會員ハ八ペソ)

▲ 入学希望者ハ左ノ型式ニ依リ至急本會事務所ニ申シテマラシム

一 志望ノ科(例ハ初等科) 一 学業程度(例ハ高等小學校卒業)

一 在亞期間(例ハハケ月)

一 現住所並ビニ電話番号(モシアレバ)

一 本會々員カ非會員カ

一 姓名


在亞日本人會
西語夜学講習會

商船着發日取

らぶらた丸 九月四日入港 (日本發七月十四日)
九月十四日出帆 (日本着十一月廿四日)

あぶりが丸 十月一日入港 (日本發七月三十日)
十月七日出帆 (日本着十二月十日)

(アフリカ經由船)



大阪商船株式會社
ブエノスアイレス支店

市内 25 de Mayo 街四三番
電話 (リライ) 二八五番

内外時報

乘組四人の小帆船で 大西洋を乗切る

亞國青年學生四名の冒険家を乗せて大西洋横断の壮業を試みた小帆船「イングリッド」は約五ヶ月の航海を終り去る廿日モントリオールに到着し明日武港ダールセーナールに入る予定である。

英大學生團の来亜

武市大學生俱樂部は英亞兩國大學生の親交を計るため在亞英大使館員を通じて英國大學生團の来訪を求めた如く劍橋牛潭西大學生は都合八名の學生を代表し着名の文豪フレイリップス博士を團長として訪亞せしむる事に決つた。

智利政府

モントリアムを發す

智利政府財政の窮乏により去る十九日對外債務支払延期令を公布した。同令は債務勘定を本年末日迄支払停止せんとするものだが同期日までの勘定は一億九百萬ペソなり。之れがたぬまの債権者の英米人は大打撃を蒙るであらう。

昨今の政界

武州保守党の領袖「ロドルフォ」は熱心し且に及内閣内閣の争ひを居り権威ある新党首を挙げた。一派は武州に飛せられ武州は一派強党のものとなる。さうなれば各州にコリエンテス反乱の二の舞を演じ全国再び暗黒となるべしと唱へ出した。

クリチカ紙社長夫妻 モントリオールへ遁る

同紙社長クリチカ氏の跡を継ぎ新聞の名を「ホルナル」と改題して前クリチカ紙を復讐せしめたが投獄された。クリチカ氏は長ナタリシキ、ボタナ氏夫妻はヤフと此頃後政府の許可が出たのでモントリオールへ遁る十五日武市を去つた。

サンチエゴソノンド 帰る

後政府の前内相サンチエゴソノンドは本年四月武州選挙に当りイ派強党を復活せしめた失敗の責任上辞任した。ヤカマシイ世上の世間は随分さうした。見ても去る廿日武港ダールセーナールに帰つて来た。

換葉百七十一冊七拾三仙也

洋版フランチャイトール

西語余り解さず 姓名在社

Callar de Jucidos y Tejidos U. YAMAMOTO Uruguay 705 U.T. 44. Juncal 4810

Gran casa de Baño Calle Belgrano 1038 U.T. Riv. 2486 Calle Bnie. Mitre 1374 U.T. Mayo 0647

日本入方に おひじみの 高羊橋生 浴

雑報

日会六回役員会

去る廿日夜

日会六回役員会は去る廿日夜九時より同会々館に於て開催。出席者岡部、齊藤、谷、有木、中川、石田、山口、崎間、平良の九氏。

有水副会計議長席に就き、会務の報告あり。議事に入り、一、全館市税免除申請は不許可によりたるも、交付は従前通りに行ふ事に決定。二、宮崎問題は交渉委員の報告に依り、不調に終りたるも、尚研究の餘地あれば、決定後声

明書発表の事。三、故人追悼会は来る九月十三日午後三時より同会々館にて行ふ事に決定し、領事館調査現れある事も計り、難ければ西新團に広告の上、分ち者の通知と一併に求める事。四、議事は十一時散会。

モンテビデオ丸出帆

商船モンテビデオ丸は去る廿日午後四時、フエルトヌエボ出帆。北米、中南米諸国に向ふ。同船に、津國の同船、服部元定、南保正治、永野長、全晴子、全米子、全正子、全義子、久松忠雄、新垣松、全茂吉、新垣善盛、戸井豊吉

宮腰領事

口サリオより帰武

宮腰領事は去る十五日、口サリオより旅行。二泊の後十六日帰武。

熊本海極支部

才二回総会

熊本海極外信会支部は、来る廿日午後三時よりロドリゲス、ペニア街一七三番、岩岡和作氏宅に於て才二回支部総会開催のはす。

村井商会

過巻線香の専賣特許権を得

マイア街四六三番の村井商会「エル・日本」は去る八月十日附に、過巻線香の専賣特許権を得た。オニヲ六十三百八十号を得た。

昭和館で

日本娘のサービス

コリエンテマ街三五九番に旅館「昭和館」を経営してある杉本春樹君は人手不足を感し、今回同君のセニョーラの短桃坂ツチノさん(十八)を呼寄せた。未月入港のラブラブで来ませると、若い娘さんのサービスで昭和館はさぞかし大入満員の盛況を見るだらう。

御眞影公使館に到着

天皇皇后両陛下の御眞影は、御大禮前のもので、後の御眞影であつた。先般宮内省より各官衙学校、在外公館に対し、御眞影の、高陛下下正姿の御眞影を御下賜にまつた。当公使館へは、右御眞影を衆洋丸にて奉載し、未り去る十四日到着。直ちに公使館内に奉安せられた。

日本冷凍鮮魚賣出し

先般野沢組で輸入したる日本冷凍鮮魚中、日本人向きの負類を、フンカル街二六九番地のニセ希地で販賣し初めた。電話アラサ一七〇九に注文すれば配達してくれる。

山脇龍雄君の築焼

「ハロン」樓上で、明後廿四日開始。本社及山脇龍雄君は市内、フンカル街の「ハロン」受取店と特約成り、かねて同君が日本から取寄せた、築焼電氣を二百搭え、付け明後廿四日より向ふ二週同店内に開催の「築焼」品陳列会、同会中、築焼の焼付けを行ふ事になつた。日本特有の築焼趣

味を異国に紹介するのは初めて

のこころはあり、多々「スラン」ハツエ「ダード」として当国へとようこほす事請合つて、さう。

山本栄治郎夫人

スレシドーナ 閑業。以前工藤商店のコレットルであつた山本栄治郎氏の夫人は、今般外人のスレシドーナと共同して、市内ウエルグアイ街七〇五番(ワイアモ内、ウエル角)に於て各種織物及び絹靴下のスレシドーナ及びヒート初め、尚邦人染色店の下請は特別値段にて、その他市内は勿論、地方々の同胞同様の方の御用命に應ずる。

人事

- 服部拓務水産技師 モンテビデオ丸にて帰朝
- 南保正治氏(藤商店員) 全上
- 吉川六郎氏 全船にてサントスに向ふ。帰朝一ヶ月の予定
- 河田トクトル氏 去る十九日福泉旅館に移轉。九月十四日福ラメラ丸にて伯國に向ふ予定
- 八月、白井商店番号変更
Rifon 1956
- 増田芳平氏 左記
Calado 112
- アトログ 在山口吉三郎氏を電話架設
U.T. Argonne No. 3
- 山本栄治郎氏 左記
Magallanes 825

美味い日本の冷凍鮮魚を賣切れます

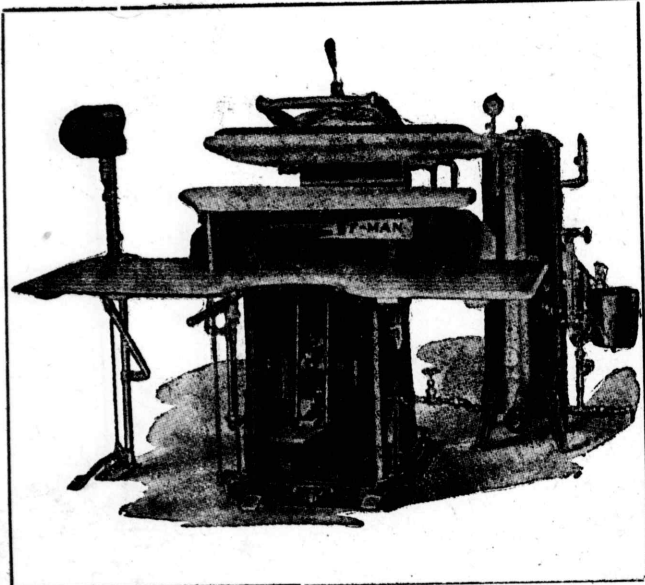
- 鯷 (Sardina)
 - 大刀魚 (Pog Salla)
 - かに (Crustacea de man)
 - かに (Centolla)
 - かに (Camogata)
 - 五封度罐詰
 - 貝柱 (Sopa) 五封度罐詰
 - 塩生鱈 (Bacalao)
 - まじり (Palometa)
- 以上は冷凍鮮魚です。買上の上は御宅で自然に溶けるまで、御待ちにまつます。料理して下さいます。価格は、大免強致し、御電にて御一救、次才配産致し、ます。

蒲鋒餅

すし、赤飯

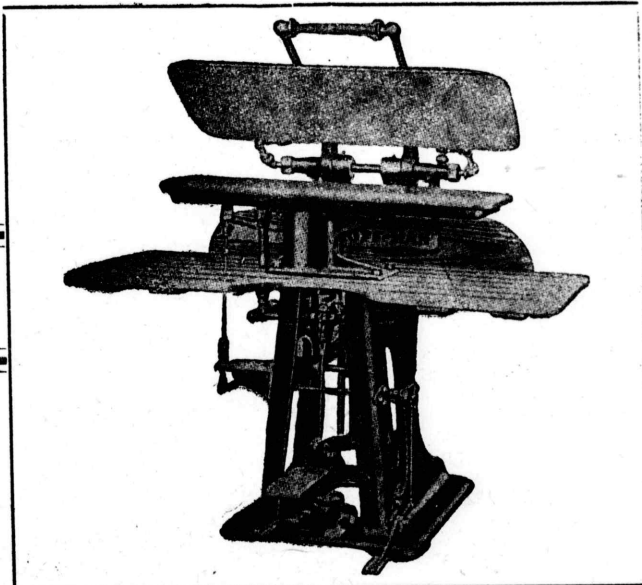
仕出 吉岡淳一
Magallanes 1180
U.T. Barcelona 1945

Modelo "KLEAR BUK"
Para Tintorerías



CAPACIDAD PARA PLANCHAR 40 TRAJES POR DIA

Modelo "BTF-I"
Para Lavaderos



MODELO ESPECIAL PARA PLANCHAR:

Ropa interior de seda, Pijamas, Guardapolvos, Camisas
Cuellos, Cortinas, Ropa de brin, Sábanas, Mantelería, etc

Nuevo Modelo "HR-9"
Para Planchar Sombreros

LAS VENDEMOS

CON O SIN HORMAS

• •

PRÁCTICA

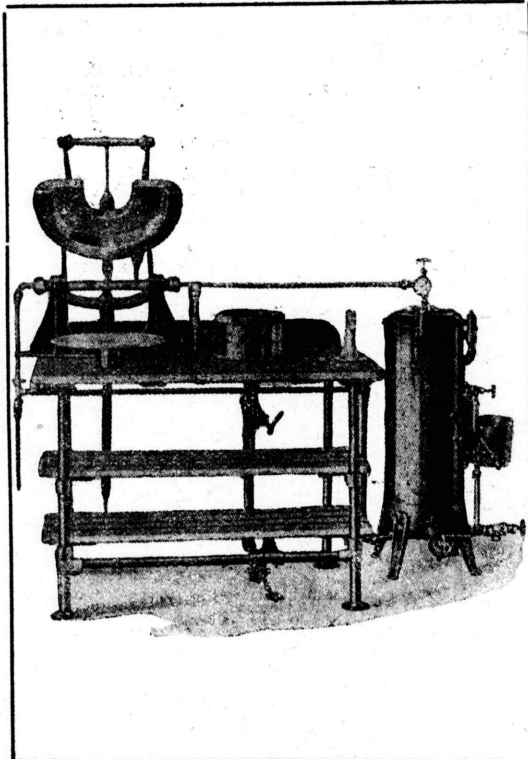
ECONÓMICA

SENCILLA

• •

Como todas nuestras máquinas viene equipada con el famoso aspirador.

Hoff-Man



ESTA MAQUINA SOLUCIONA EL PROBLEMA DE MUCHAS TINTORERIAS, LAS QUE YA NO TENDRAN NECESIDAD DE MANDAR A OTRO TALLER PARA PLANCHAR O CONFORMAR LOS SOMBREROS.

• •

Pase por nuestra oficina en donde tendremos el mayor gusto en darle más datos y precios de esta máquina.

• •

Puede ser acoplada a su máquina de planchar trajes, es decir, trabajar con la misma caldera.

COMPañIA *Hoff-Man* MAQUINAS DE PLANCHAR

(UNITED STATES HOFFMAN MACHINERY CORP.)

LIBERTAD 182
BUENOS AIRES

ROBERTO H. KILSBY
REPRESENTANTE

U.T. 35, Libertad 1425

幽霊カ化物カ 高千穂植民地

新社会主義者の植民地 存在の形跡ヲ

田中誠之助創立に保る新社会主義の名により祖國の海外宣傳雜誌に場つけられたシノベス移住地賣出し広告に就き世評可なりやがまししいので最近北支那視察に出た内田務徳氏はシノベス視察の途次高千穂植民地に出たのにはゆる高千穂植民地にも右植民地は全く存在の事實なきのみならず田中誠之助のシノベス州の土地賣買に關する疑念をた由である。

調査もされ居らず、インディオガ行つた事は全くなく、ジフシーさへ打たれてははれぬ位である。

私は岡田徒歩旅行家と山口氏と二人で官有地との境にある少きインディオガ討伐のための道を行つて馬で五日間もが、

田中は山野に露営した位で今日迄視察に行つたものは我々三人が初めて位のものでせう。

又その土地は樹木精進として人跡未踏の土地です。先づこゝに土地を測量せよとすれば

五十年後の百年後の事では、又その高千穂植民地の地主に面會して賣買契約の事實も正

しました。地主の話では今日まで右の土地を賣る事もなく考へは毛頭なしと云ふこと。唯地

主の土地測量人が田中氏と會つたにすぎないのである。

田中氏が日本でシノベスを買傳してゐるには教意を表します

が、實地の高千穂植民地を田中氏が九十七エーカーを賣出したと云ふ

宣傳するのは全く詐欺的行為といふ外はありません。

又田中氏はシノベスの同胞に向つて盛んに「宜しく殖みますよ」と

云ふ内には必ず「殖みますよ」と云つて行つたので同胞の人々は親切にも、良い土地をあれは外人にとりまゝに金を本したり土地を賣

期したり、多大の時間を力を費やし手紙で田中氏に報告してゐるが、栗の味を食つて、果ては皆怒つてゐるやうです。

この度、くれぐれ日本の人々に知

らしたいと思つておきますと云々。

讀者の聲

▲原稿十四字詰
廿行以内 ▲匿名
は自由なるも本
社住所姓名
明記のこと。

▲線香花火と日本人の気質……
云々本欄で口市の某君が云つた

が、まづたかくうなすけるね。
一時あれ程やがましかつた不徳漢

空崎某の問題、どうやらシヤ、
と云ふのが、真ん中で立派な

な型だ。ナントレリア組合未だ
各眼より躍つてゐるツ、それとも

あやぶみに近よらぬ君子氣取
りか、後押し親分日金も

何処ぞ、後押し親分日金も
所々、後押し親分日金も

某官は先づ富崎を呼び、一は四什
を聞き取つたのち、お次に相手の

府内を呼んで、
徳は上下をめぐり、今日は君に話

すんだが、君はあの店を買つたら
かうか、買ひかへすれば、あの問題

は片附く。
あるは、府内に買はせたら問題

は片附く。
は片附く、知らぬ然し、府内には

立て、みれば、どうも金や、
なりけられたりの結果に、
私は買取りましたと、府内が断

つたのは、理の当然やう。
上下をめぐり、所までは上出来だ

つたのに、今、一區、
がナ。

(直入春)

<p>Restaurant "CANTON" -bulinaria chinesca-</p> <p>Lavalle 4525 u. r. (38) mayo 2242</p> <p>食味王国 支那料理 廣東樓</p> <p>◎結婚式其他御宴會 に御利用下さい。</p>	<p>御案内</p> <p>謹啓 陳者来る三十日(日曜日)午 右四時より本會々館に於て 慈善病院への寄附を目的と して本会主催の下に舞踏會 を同催可致矣同御家族御同 伴御來會相成被下度此段御 案内申上矣</p> <p>身伸 入場料ハ男子ニペソ 御婦人無料 八月六日 在里日本人會</p>
<p>廣告は不眠不休の夜夏</p>	<p>Maria F. Guarino Profesora de Canto</p> <p>声乐教授 声乐、ピアノ を西洋傳 各國語にて 正確懇切に 日本人方にお 手ほどき教 します</p> <p>教師 マリア・フアン・グアリーノ</p> <p>Varentin Gómez 2826 U.T. 47 Cuzco 6005</p>

最近ニュース

甲子園の

全国中学校野球戦

決勝の日近づく

(十五日東京) 松山商業対神港商業

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

(十五日東京) 三対零で神港勝つ

海牙協定審査

和歌山知事に依頼した慰問

警視廳の

留置場は大入満員

大審院長定年退職

浅間山また大爆発

小学校の女教員

白馬山で遭難

陸軍大将会議開催

リンディ歓迎準備成る

露艦工船に暴行

罰金二千五十円宛

子エヌター勝浦で墜落

全治に一ヶ月を要す

暴行の

留置場は大入満員

和歌山知事に依頼した慰問方法は英領大使と打合せをなし最善をつくす旨、機体修理員のみなし。

(十六日東京) 勝浦で入夜中の子エヌターは経過良好で前額部と頸部は受傷は余病なき限り一ヶ月で回復の見込み。全治したら飛び続ける元氣だが飛行機は大破して居り乗機以外は使用し得まい。

(十五日東京) 海牙協定に關して和府審査委員会午前九時半倉富議長平沼委員長以下出席して平沼委員長三上書記官長の審査報告後内容説明し左記承認に決定した。

一効力発生時期は御裁可と共に日本に限り適用時にさすのほり海牙協定や債権國間取定の國際銀行間は不可分關係。

(十六日東京) 霞ヶ浦では航空隊の松永中尉が委員以下リンディの歓迎準備既に整ひ船上攻撃機復原機三台づつ水戸附近まで出迎へた。東京からは安保海相小泉陸相杉山陸軍次官等日本官民臨時列車が繰出す可く着水後は中央滑走台上陸させ地元町村の花輪贈呈と士官宿舎で日本酒とサンドウィッチの歓迎宴後上浦発車で東京入りす手筈である。

(十九日東京) 陸軍大将會議前陸相武蔵松本各參謀官出席で午前十時開演。南陸相選給改各參謀官の如く意見開陳した。一中村事件は支那の日本特權の表はれた外交當局と連絡の上對する態度に當ると共に軍部として慎重注意を希望する。

一恩給法改正政府との妥協満足出来ぬが協定成立せるからは止むを得ぬ今後心算の特異性尊重された。

一陸軍予備隊約で在官年限短縮の例は予備隊の爲めから愈々不慮である。

(十九日東京) 定年退職相次ぎ殊に十二月十日には牧野大審院長が満六十五歳の定年に達して司法省を去ることになつてゐるので司法省では此等の後任補充に頭を悩ましてゐる。

(十七日東京) 岐阜安良町小学校教員安藤ヨシ子(三十一)は夫と八夫とつれて十六日午後一時頃自馬登山に出発。三時頃に大雪で三合目附近の約三丈の裂雲中に落ち込み登山者の應援を得ずロープで救はれた。白馬館に收容したが左足の骨折全治三ヶ月を要すと。

(十九日東京) 陸軍大将會議開催陸相武蔵松本各參謀官出席で午前十時開演。南陸相選給改各參謀官の如く意見開陳した。一中村事件は支那の日本特權の表はれた外交當局と連絡の上對する態度に當ると共に軍部として慎重注意を希望する。

一恩給法改正政府との妥協満足出来ぬが協定成立せるからは止むを得ぬ今後心算の特異性尊重された。

一陸軍予備隊約で在官年限短縮の例は予備隊の爲めから愈々不慮である。

(十九日東京) 定年退職相次ぎ殊に十二月十日には牧野大審院長が満六十五歳の定年に達して司法省を去ることになつてゐるので司法省では此等の後任補充に頭を悩ましてゐる。

(十七日東京) 岐阜安良町小学校教員安藤ヨシ子(三十一)は夫と八夫とつれて十六日午後一時頃自馬登山に出発。三時頃に大雪で三合目附近の約三丈の裂雲中に落ち込み登山者の應援を得ずロープで救はれた。白馬館に收容したが左足の骨折全治三ヶ月を要すと。

(十九日東京) 陸軍大将會議開催陸相武蔵松本各參謀官出席で午前十時開演。南陸相選給改各參謀官の如く意見開陳した。一中村事件は支那の日本特權の表はれた外交當局と連絡の上對する態度に當ると共に軍部として慎重注意を希望する。

一恩給法改正政府との妥協満足出来ぬが協定成立せるからは止むを得ぬ今後心算の特異性尊重された。

一陸軍予備隊約で在官年限短縮の例は予備隊の爲めから愈々不慮である。

(十九日東京) 定年退職相次ぎ殊に十二月十日には牧野大審院長が満六十五歳の定年に達して司法省を去ることになつてゐるので司法省では此等の後任補充に頭を悩ましてゐる。

(十七日東京) 岐阜安良町小学校教員安藤ヨシ子(三十一)は夫と八夫とつれて十六日午後一時頃自馬登山に出発。三時頃に大雪で三合目附近の約三丈の裂雲中に落ち込み登山者の應援を得ずロープで救はれた。白馬館に收容したが左足の骨折全治三ヶ月を要すと。

紫外線電気治療

リウマチ、皮膚病、神経痛、胃腸病、呼吸器病、婦人病、夏に一切の病に卓効あり

治療時間 午前四時より六時まで 市内アマツチヨリ二四二

杉本清友郎

小児科醫院

Dr. Manuel C. Lafferata

Especialista del Hospital de Niños

CONSULTA martes Puestas y Subado de 15A17

Calle Cavallos 664 U.T. MAYO (38) 5468

SHIRO SATO

Rivadavia 3089 U.T. Mitre 9.206

若し同地籍中世最盛りのエリアル「スゴ」のレンズ及機械を安く手に入れたら是非お問合せ下さい

リウマチ、皮膚病、神経痛、胃腸病、呼吸器病、婦人病、夏に一切の病に卓効あり

治療時間 午前四時より六時まで 市内アマツチヨリ二四二

杉本清友郎

SHIRO SATO

Rivadavia 3089 U.T. Mitre 9.206

若し同地籍中世最盛りのエリアル「スゴ」のレンズ及機械を安く手に入れたら是非お問合せ下さい

リウマチ、皮膚病、神経痛、胃腸病、呼吸器病、婦人病、夏に一切の病に卓効あり

治療時間 午前四時より六時まで 市内アマツチヨリ二四二

ジエラルド・ヴィエホ視察の記

世界徒歩旅行家 岡田芳太郎

私は山口北代志氏にお頼りしてジエラルド・ヴィエホへ入植して居る方々の状態を視察したので七月十六日にサンイグナシオを發する相談が極めて居た。...

現在の入植者は十家族居る。北海道 得山徳治 百廿五町歩 全 徳松 百廿五町歩 (之の人はサンタアナに居る) 静岡県 首藤孝平 廿五町歩 渡辺雄二 百廿五町歩 衛田五郎 五十町歩 濱田隆彦 五十町歩 大高嘉太郎 廿五町歩 西村菊次郎 廿五町歩 藤浦次郎 廿五町歩 富山県 須山銀藏 目下研究中 東京 世話好きの首藤氏は土地局(張所)に六百町歩の土地の松下作を申請して己に其地域には繩張りして移住者の来るのを待て居られる。...

日本食料品

- 味淋漬(二四〇) 浅草のり(十枚一〇〇) 松茸水煮(二〇〇) 菊(二五〇) 福神漬(天二〇〇) 小(五〇) 鮭(一〇〇) 鮭(九〇) 鮭赤貝(一〇) 高野豆腐(小(二五) 大(五〇)) 鮭水煮(天二〇〇) もみぢ(子) 〇九〇 混布(三三〇) カキ(五〇) 鮭(一〇) 鮭(二二) 鮭(二六) 鮭(二六) 味の素(小(一五) 大(二〇)) 白寒天(一等(一五) 二等(一〇)) 餅米上等(〇八〇) 高砂煮(二〇) 醤油(一八〇) 仁丹(六十五)

西坂賣太商店

録譯事務所

同能諸君の爲親切に之の諸事務取扱申渡 一般通信文、西英、佛語訳諸証 明書契約書作成、録訳及検査 辯護士公証人ト立会、商業調 査並ニ顧問 應接時間、午後四時ヨリ六時迄 (但シ前以テ電話ニテ問合セテ) 事務所 Calle Sagayama 476. Dept. 4 電話 Rodasavia 2344 主任 岡部 壯一

SIERRA DE CORDOBA
Hotel "PLAZA"
 DE
Juan Kawabata
 QUINTA JAPONESA
 UNQUILLO (F. C. C. C.)

コルドバ州
 ウンキージョ
 ホテル「プラザ」
 川端 嵩

市内パトリオス街十九番
 電話三三三三
 尾崎幸千代
 五七三五番
 U. T. 23 B. ORDEN 5735

御下宿
末廣館



CAFÈ TOKIO
 DE
M. K. Miura & Cia.

Casa Central
 MERCEDES (Bs. As.) - U. T. 191

Sucursales
 JUNIN (F. C. P.) - U. T. 198
 PERGAMINO (F. C. C. A.) - U. T. 190
 LUJAN (F. C. O.) - U. T. 100

カエ 東京
 三浦 商店
 本店メルセデス市
 支店フニン市
 全 ベルカミーン市
 全 ルハン市

BAZAR JAPONESA
 DE
IRITZUKI y USUI
 1854 Nioja 1854

日本 雜貨店
 ヨハハ街
 一八七六
 入月 武
 白井知剛

FABRICANTE DE
TAPILETES y FORROS
 PARA SOMBREROS
 de paja, fieltro y panamá

A. Fernandez Vega
 Belgrano 3201
 U. T. 46 (Loria) 2556

Fábrica de Sombreros y venta de fieltros para
 taller de medidas
PAEZ 3027
 U. T. 67 (Floresta) 0228

各種帽子裏地
 並に
 「タイル」
 製作販賣
 田舎の御注
 文は迅速致
 します。

T. Yamada
 Masajista Japonés
 CONCORDIA 4778
 U. T. Villa Devoto 1226

日本式
 あんま
 鍼灸治療
 前以て御電話
 下さるは好
 都合です。
 山田忠重

どうふ、こんにやく
 製造販賣
 多少の不揃配達
 新屋敷商店
 市内カリフォルニア街
 一八四

Café JAPONÉS
 藤 遊
 田 佐
 友 寿
 八

CHIVILCOY (F. C. O.)

CAFE y CERVECERIA
 La "SATSUMA"

有 水 武 二
 久 松 純 雄
 竹 内 武 義
 加 藤 吉 隆
Gral. Hornos 54
 BUENOS AIRES

Tintoreria "EL JAPON"
 Gran Taller de
 Planchado de
Higa Hnos.
 RODRIGUEZ PEÑA 266
 U. T. Mayo 6665

比 嘉 善 三 郎
 比 嘉 善 幸 郎

Gran Tintoreria y Taller de Planchado
 "EL YOKOHAMA"
 DE
L. KAMIKUBO
 Bmé. MITRE 2511
 U. T. 7159, (Cuyo)

上 久 保 文 吉

Tintoreria "IRIS"
 坂 本 榮 次 郎

Santiago del Estero 163
 U. T. 38, Mayo 1166

ALMACEN NISHISAKA
 Calle Australia 1101
 U. T. 2915, Barracas
BUENOS AIRES

味噌 醸造
 醤油
 たんあんその他香の物
 内一報次第
 配達します
 アウストリア街
 一〇一番
 雑穀食料品商
 西坂貫太

Almacén y Bazar DE NAKAGAWA
 Suárez 1300 - U. T. 0869 Barracas

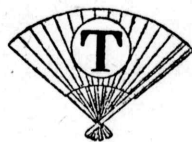
アルマセン
 兼バザール
中川商店
 市内スウェス街一三〇〇
 電話〇八六九(バラカス)
 食料品、贈答品、台所道具
 日本産品類直輸入します。

DARUMA TEI
 CHACABUCO 770
 U. T. 0243, Avenida

日本料理
 會席兼に仕立
 餅、おまんこ、すきやき、
 あし、うどん、そば、
 ぜんざい、
 だるま亭
 松田清市
 チヤカフコ街七七〇
 電話〇二四三(アベニド)
 出産、御禮、贈答の餅
 作注文に應じます。

—Almacen, Shipchandler y Bar de José Tomisaki—

良品廉價。目正確。
配達敏速。薄利多賣。
弊店は右の信條と徹底的に
實行して居りますから邦人間
にも外人間にも絶対の信用と
傳へて居ります。



富崎商店

ブエノスアイレス市
エレナリクス街
五五四番
電話一七三六番
(バラッカス)
電信番号トミサキ
事務所
市内マガジネス街
一二三〇番

白米・雜穀
日用食料品
牛豚肉販賣
酒類各種
船舶御用商

ESCRITORIO
MAGALLANES 1230
U. T. 21, Barracas 2628

Cable Address: "TOMISAKI"
HERNANDARIAS 1544

Unión Telefónica (21) Barracas 1786
BUENOS AIRES

Tintorería "EL TOKIO"

DE

ADOLFO K. OTSUBO

大坪喜義

Rivadavia 5202

U. T. 4738 Caballito

Suc. Acoyte 60

U. T. 4719, Caballito

BILLARES
BRUNSWICK



Barandas "MONARCH"

Material preferido en las casas de primera categoría

Venta a plazos
SIN RECARGO DE PRECIOS

CANGALLO 1818 Buenos Aires

U. T. 47, Cuyo 3018 - 3019

Hotel y Pensión
JAPONES

DE

HIGA Hnos.

Galle BOLIVAR 440
Posadas Misiones

比嘉榮一兄弟

Dr. J. P. MUNZINGER

Médico Cirujano

178 - Lima - 188

U. T. 1154, Rivad.

Buenos Aires

独乙病院附
三日會顧問
醫師
ムンシンガー

Cafe "TOKIO"

DE

EIJI NAKAMA

タンヂール市
カエ東京
中間栄二

TANDIL

F. C. S.

Enrique Moreira

Despachante de Aduana

Importación y Exportación

Reconquista 144

Escritorios 21 y 22

Unión Telefónica 3383, Avenida.

通関手

エヌモレイラ

The Japan Bar

25 de MAYO 427 al 37

U. T. Retiro, 0675

弊店は
バタ克蘭とコスモポリタン西劇場
の前にありまして常設の
美人音楽團は遠來者の
を慰むるに充分です
ジャパンバー
市街ベインオンコチヤ街
四二七番
新垣徳衛大城永満
船員諸君は特に懇切丁寧に待遇

御旅館
昭和館
館主 本春 裕
市内コリエンテス街二五二九番
電話(四七)クローヨ 八七六三番
◎清潔・安値・親切
カフェー店就職希望の方には特に
御便宜を計ります。